

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF | | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV |
|--|---|---|---|--|--|--|---|---|---|---|---|--|---|---|---|--|
| S | FABER | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014 | Product fiche information, according to EN2014 | Informations sur la fiche du produit selon EN2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014 | Informate over het productblad volgens EN2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014 | Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN2014 | Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til EN2014 | Информация в карточке в соответствии с EN2014 | Toote etiket teave vastavalt EN2014 | Informācija markējuma saskaņā ar EN2014 | |
| | | Nome del fornitore | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN2014 | Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til EN2014 | Информация в карточке в соответствии с EN2014 | Toote etiket teave vastavalt EN2014 | Informācija markējuma saskaņā ar EN2014 | |
| M | 320.0685.190 | P2420 | Identificativo del modello | Model Identification | Identification du modèle | Ident-Daten des Modells | Identificatienummer van het model | Identificación del modelo | Identificação do modelo | Modellbeteckning | Modellbetegnelse | Tavarantomittajan mallitunnus | Modelidentifikation | Идентификация модели | Mudel identifitseerimine | Modelja identifikācija |
| | | | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energía anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbrukning | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии |
| AEChood | 67,3 | kWh/a | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Classe de eficiencia energética | Classe de eficiência energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatõhususklass | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Energoefektivitātes klase |
| EEC | D | | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiencia fluidodinámica | Flödesdynamisk effektivitet | Flödesdynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedeliküünaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitāte |
| FDEhood | 8,2 | | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische efficiëntieklasse | Classe de eficiencia fluidodinámica | Classe de eficiencia fluidodinámica | Flödesdynamisk effektivitetsklass | Klasse for flödesdynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedeliküünaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase |
| FDEC | E | | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiencia de iluminação | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotehokkuus | Belysningseffektivitet | Световая эффективность | Valgustusõhusus | Apagāsmoju efektivitāte |
| LEhood | 17 | lux/Watt | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Classe de eficiencia luminosa | Classe de eficiencia de luz | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotehokkuusluokka | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusõhususe klass | Apagāsmoju efektivitātes klase |
| LEEC | C | | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusaste | Fedfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Taiku filtreerimise tõhusus |
| GFChood | 75,1 | % | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienzklasse der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntieklasse | Classe de eficiencia de filtración de grasas | Classe de eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusasteen luokka | Fedfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Taiku filtreerimise tõhususe klass |
| GFEC | C | | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima | Lufflöde vid minniahastighet | Lufflöde vid minniahastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Lufstremsvardi ved minimumshastighet | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu miniminukiirusel | Minimālais gaisa plūsmas ātrums |
| Qmin | 240 | m3/h | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima | Lufflöde vid maxiahastighet | Lufflöde vid maxiahastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Lufstremsvardi ved maksimumshastighet | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksiminkiirusel | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums |
| Qmax | 400 | m3/h | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit | Luchtstroom op hoogste intensiv | Flujo de aire a velocidad intensiva | Flujo de ar de velocidade intensa | Lufflöde vid intensiv hastighet | Lufflöde vid intensiv hastighet | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Lufstremsvardi ved intensiv hastighet | Интенсивная скорость воздушного потока | Õhuvoolu intensiivkiirusel | Paleinātais gaisa plūsmas ātrums |
| Qboost | N/A | m3/h | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minniahastighet | Akustisk A-veid lyfdefunktionsläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho minimaaliminnipeudella | Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighet | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaaduse akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininimikiirusel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā |
| SPEmin | 53 | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxiahastighet | Akustisk A-veid lyfdefunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho maksiminopeudella | Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighet | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaaduse akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā |
| SPEmax | 63 | dBa | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa | Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lyfdefunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho maksiminopeudella | Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet | Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока | Õhukaaduse akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā |
| PO | 0,0 | Watt | Consumo di corrente in modalità di | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i lågläge | Effektförbrukning i hviletilstand | Energiankulutus tavassa valmistila | Energiförbrukning i standbytilstand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõitearve ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā |
| Ps | N/A | Watt | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energia en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektförbrukning i hviletilstand | Energiankulutus tavassa valmistila | Energiförbrukning i standbytilstand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõitearve ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā |
| F | 1,7 | | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informate volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisateave vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 |
| EELhood | 91,9 | | Coefficiente de incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Koeffizient des Zeitkoeffizient | Tijdstoenamecoëfficiënt | Indice de eficiencia energética | Índice de eficiencia energética | Tidskøningsfaktor | Tidsøkefaktor | Ajan korotuskerron | Tidsforølgelsesfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanās faktors |
| Qbep | 192,0 | m3/h | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntieindex | Indice de eficiencia energética | Índice de eficiencia energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatõhususindeks | Energieeffektivitetsindex | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indekss |
| Pbep | 152 | Pa | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis | Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā |
| Qmax | 400,0 | m3/h | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā |
| Wbep | 99,0 | W | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitó de ar máximo | Maximalt lufflöde | Høyeste luftgjennomstrømning | Suurin ilmavirta | Maksimal luftstrom | Уровень воздушного потока | Maksimaalne õhuvool | Maksimālais gaisa plūsmas |
| WL | 8,0 | W | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt | Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Möödetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis | Izmēritais elektriskās enerģijas patēriņš visefektīvākajā punktā |
| Wl | 8,0 | W | potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système de éclairage | Nennleistung der Leuchte | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt för belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningsystemets nominelle effekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apagāsmoju enerģitātes nominālā jauda |
| Emiddle | | | livellazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kottan | Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla | Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности | Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pindalaal | Vidējais apgaismojuma sistēmas enerģitātes līmenis uz gatavošanas virsmas |
| Lwa | | | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Schallleistungsvoorniveau u in de hoogste stand | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudeffektivnivå vid maxinställning | Lydeffektivitet ved høyest innstilling | Ääniteho suurimmalla asetuksella | Lydeffektivnivå ved maksimumsindstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel | Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | ENERGY SAVING TIPS | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA | CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA | RÅD FÖR ENERGIBESPARING | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA | CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA | RÅD FÖR ENERGIBESPARING | ENERGIANSÄAUNTOU VOJAK | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ | ENERGIASAÄSTUNOH ANDEN | PADOMI ENERGIAS TAUPĪŠANAI | |
| 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina | 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. | 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden | 1) Het begin des kookproces start u de laagste snelheid van de afzuigkap om vocht te verwijderen | 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina | 1) Het begin des kookproces start u de laagste snelheid van de afzuigkap om vocht te verwijderen | 1) Start kokskeittvenn på min. hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens do. | 1) Utilizar la velocidad mínima cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina | 1) Usar a velocidade mínima quando se começa a cozinhar, acionar a exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver reduzida para controlar a humidade e eliminar o cheiro da cozinha | 1) Start kokskeittvenn på min. hastighet når du begynner tilagningen for å kontrollere fuktigheten og avlägsna matens do. | 1) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä | 1) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä | 1) Tärkei huomiota ottaa huomioon alustavasti miniminopeudella | 1) Tärkei huomiota ottaa huomioon alustavasti miniminopeudella | 1) Tärkei huomiota ottaa huomioon alustavasti miniminopeudella | |
| 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario | 2) Use boost speed only when it is strictly necessary | 2) N'utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. | 2) Het gebruik van de hoogste intensiv alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is | 2) Het gebruik van de hoogste intensiv alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is | 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario | 2) Het gebruik van de hoogste intensiv alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is | 2) Het gebruik van de hoogste intensiv alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is | 2) Usar a velocidade intensiva somente quando estritamente necessário | 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt | 2) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä | 2) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä | 2) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä | 2) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä | 2) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä | 2) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä | |
| 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore | 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary | 3) Augmenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. | 3) Aumenten de toerwielheid der Haube nur bei vermehrer Geruchentwicklung erhöhen | 3) Aumenten de toerwielheid der Haube nur bij vermehrer Geruchentwicklung verhogen | 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera | 3) Aumenten de toerwielheid der Haube nur bij vermehrer Geruchentwicklung verhogen | 3) Aumenten de toerwielheid der Haube nur bij vermehrer Geruchentwicklung verhogen | 3) Utilizar la velocidad de la campana para optimizar la eficiencia antrigua y anticorros. | 3) Använd den intensiva hastighet endast när störmängden ökar kräver det. | 3) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä | 3) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä | 3) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä | 3) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä | 3) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä | 3) Käytä suurin nopeutta vain kun se on välttämätöntä | |
| 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours. | 4) Het reinigen van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Het reinigen van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigua y anticorros. | 4) Het reinigen van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Het reinigen van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren. | 4) Manter limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigua y anticorros. | 4) Hoidä suu- ja suodattimen puhtaina rovimiksi. | 4) Hoidä suu- ja suodattimen puhtaina rovimiksi. | 4) Hoidä suu- ja suodattimen puhtaina rovimiksi. | 4) Hoidä suu- ja suodattimen puhtaina rovimiksi. | 4) Hoidä suu- ja suodattimen puhtaina rovimiksi. | 4) Hoidä suu- ja suodattimen puhtaina rovimiksi. | 4) Hoidä suu- ja suodattimen puhtaina rovimiksi. | |
| Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatívní dokumenty: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatívní lviited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 |

